

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

πότερον | í

Exported: 29.06.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	πότερον	í
Root / Stem	<i>n/a</i>	- / ’
Part of Speech	adv.	particle
Expression	πότερον οὖν <... ἤ> (?)	a-turā c. acc. ... am
Annotation	οὖν Arab. ut vid. : οὐχ ed. ; καὶ ed. : ἢ fort. Arab.	.am N : a-wa Biesterfeldt ed
Quotation	ἀποκρίνασθέ μοι τούντεὔθεν ἐρωτῶντι, πότερον οὖν ὡσπερ τις τύραννος ὁ ποθεῖς οἶνος κελεύει τὴν ψυχὴν ... κακῶς. καὶ ...	fa-aǧībūnī ‘an mas’alatī hāḍihī llatī as’alukum : a-turā l-šarāba ya’muru l-... nafsa idā šuriba amran qasran ... am
Reference	Galen An. virt. 70.16	37.4

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan - Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.1308